



Secretario del Condado

(County Clerk)

¿Qué hace?

- Actúa como secretario y custodio de los registros del Tribunal de Comisionados, el Tribunal Constitucional del Condado y los Tribunales Estatutarios del Condado.
- Funciona como registrador y custodio de los registros públicos importantes, incluidos todos los bonos, escrituras, certificados de nacimiento y defunción, nombres comerciales (nombres ficticios) y marcas de ganado; garantizando que los registros se mantengan de forma segura y archivada.
- Expide licencias de matrimonio.
- Se desempeña como jefe electoral en la mayoría de los condados.

Visite el sitio web de la County & District Clerks' Association of Texas para obtener más información.

En los condados de Texas con una población inferior a 8,000 habitantes (a menos que se hayan celebrado elecciones especiales), el Secretario del Condado actúa también como Secretario del Distrito (District Clerk), asumiendo todas las obligaciones constitucionales y estatutarias de ambos cargos.

Más información en [texascountiesdeliver.org/es/](https://www.texascountiesdeliver.org/es/)





Secretario del Distrito (District Clerk)

¿Qué hace?

- Actúa como secretario y custodio de todos los registros de los Tribunales de los Distritos.
- Indexa y asegura todos los expedientes judiciales, recauda las tasas de presentación y administra los fondos retenidos en litigios, así como el dinero concedido a menores.
- Coordina el proceso de selección del jurado.
- Puede tramitar solicitudes de pasaporte.
- Administra los fondos del registro judicial.

Visite el sitio web de la County & District Clerks' Association of Texas para obtener más información.

En los condados de Texas con una población inferior a 8,000 habitantes (a menos que se hayan celebrado elecciones especiales), el Secretario del Condado actúa también como Secretario del Distrito (District Clerk), asumiendo todas las obligaciones constitucionales y estatutarias de ambos cargos.

Más información en texascountiesdeliver.org/es/





Tesorero del Condado

(County Treasurer)

¿Qué hace?

- Recibe y deposita todos los ingresos del condado.
- Actúa como enlace principal entre el condado y los bancos depositarios.
- Desembolsa fondos por orden del Tribunal de Comisionados.
- Registra los ingresos y gastos y concilia los estados de cuenta de los bancos.
- Puede preparar la nómina.
- Puede ser designado como responsable de inversiones del condado y debe presentar informes periódicos sobre las finanzas del condado a los miembros del Tribunal de Comisionados.
- También puede actuar como responsable de recursos humanos del condado, coordinador de prestaciones de los empleados, gestor de riesgos y coordinador de seguros.
- Puede tener algunas responsabilidades de auditoría en condados sin Auditor.

Visite el sitio web de la Asociación de Tesoreros de Condados de Texas para obtener más información.

Más información en texascountiesdeliver.org/es/





Tasador-Recaudador de Impuestos del Condado

(County Tax Assessor-Collector)

¿Qué hace?

- Calcula las tasas de impuestos sobre bienes inmuebles (property taxes) del condado.
- Puede recaudar impuestos para ciudades, escuelas y otras entidades fiscales locales.
- Tramita las transferencias de titularidad de automotores.
- Expide matrículas y permisos de circulación.
- Puede tramitar títulos y registros de embarcaciones.
- Realiza el registro de votantes y puede llevar a cabo elecciones.
- Se encarga de cobrar otras cuotas para el estado y el condado.

Para obtener más información, visite el sitio web de la Tax Assessor-Collectors Association of Texas.

Más información en texascountiesdeliver.org/es/





Alguacil del Condado

(County Constable)

¿Qué hace?

- Actúa como agente de la autoridad con funciones policiales que incluyen la emisión de multas de tráfico.
- Ejecuta órdenes judiciales y hace entrega de documentos civiles, tales como citatorios y órdenes de restricción temporal.
- Se desempeña como agente judicial y oficial del Tribunal de Justicia.

Visite el sitio web de la Asociación de Jueces de Paz y Alguaciles para obtener más información.

Más información en texascountiesdeliver.org/es/





Juez de Paz (Justice of Peace)

¿Qué hace?

- Juzga casos de tráfico y otros delitos menores de Clase C que se castigan únicamente con multas.
- Juzga casos civiles donde el monto en controversia es de hasta \$20,000 dólares.
- Atiende disputas entre propietarios e inquilinos.
- Juzga casos de absentismo escolar.
- Ejerce funciones de Magistrado.
- Realiza investigaciones.

Visite el sitio web de la Asociación de Jueces de Paz y Alguaciles para obtener más información.

Más información en texascountiesdeliver.org/es/





Juez del Condado (County Judge)

¿Qué hace?

- Actúa como Presidente del Tribunal de Comisionados.
- Representa al condado en diversas funciones administrativas.
- Se desempeña como administrador del presupuesto en condados con menos de 225,000 habitantes.
- La mayoría tiene amplias funciones judiciales, como presidir causas penales y civiles de menor cuantía, asuntos sucesorios y apelaciones del Juzgado de Paz.
- Dirige la respuesta ante desastres y situaciones de emergencia en su jurisdicción.

Visite el sitio web de la County Judges & Commissioners Association of Texas para obtener más información.

Más información en [texascountiesdeliver.org/es/](https://www.texascountiesdeliver.org/es/)





Comisionado del Condado (County Commissioner)

¿Qué hace?

- Como miembro del Tribunal de Comisionados, ejerce una amplia autoridad política.
- Representa a uno de los cuatro distritos electorales del condado.
- Es responsable de la construcción y mantenimiento de las carreteras y puentes del condado dentro de su distrito.

*Para obtener más información, visite el sitio web de la
County Judges & Commissioners Association of Texas.*

Más información en texascountiesdeliver.org/es/





Sheriff del Condado (County Sheriff)

¿Qué hace?

- Ejerce como agente de paz y es responsable de hacer cumplir las leyes penales del estado.
- Gestiona y opera la cárcel del condado.
- Proporciona seguridad a los tribunales.
- Ejecuta órdenes judiciales y hace entrega de documentos civiles
- Regula a los agentes de fianzas en aquellos condados que no cuentan con una junta de fianzas.
- En condados con menos de 8,000 habitantes, puede desempeñar adicionalmente el cargo de Tasador-Recaudador de Impuestos.

Visite el sitio web de la Asociación de Sheriffs de Texas para obtener más información.

Más información en texascountiesdeliver.org/es/





Auditor del Condado (County Auditor)

¿Qué hace?

- Nombrado por el juez o los jueces de distrito.
- Prepara y administra los registros contables de todos los fondos del condado.
- Audita los registros y cuentas de los distintos departamentos del condado.
- Verifica la validez y legalidad de todos los gastos del condado.
- Realiza la previsión de datos financieros con fines de formulación presupuestaria.
- Es el responsable del presupuesto en condados con más de 225,000 habitantes. (En condados de más de 125,000, los residentes pueden optar por un responsable de presupuestos designado).

Visite el sitio web de la Asociación de Auditores de Condados de Texas para obtener más información.

Más información en texascountiesdeliver.org/es/





Fiscal del Condado (County Attorney)

¿Qué hace?

- Representa al Estado en el enjuiciamiento de causas penales por delitos menores.
- Colabora con las fuerzas de seguridad en la investigación de casos penales.
- Proporciona asesoramiento jurídico al Tribunal de Comisionados y a otros funcionarios electos..
- Interpone acciones civiles en representación del Estado o del condado.
- Representa a víctimas de violencia familiar en procedimientos de órdenes de protección.
- Representa al Departamento de Servicios Familiares y de Protección de Texas en casos de maltrato y abandono de menores.
- Representa al Estado en las solicitudes y peticiones de internamiento psiquiátrico.

Visite el sitio web de la Texas District & County Attorneys Association para obtener más información.

Más información en [texascountiesdeliver.org/es/](https://www.texascountiesdeliver.org/es/)





Fiscal de Distrito (District Attorney)

¿Qué hace?

- Representa al Estado en el enjuiciamiento de delitos graves.
- Colabora estrechamente con las fuerzas de seguridad en la investigación de casos penales.
- Presenta casos ante el Gran Jurado.
- Representa a víctimas de violencia en órdenes de protección y actúa en nombre del Estado en procesos de retiro de menores de entornos de maltrato.

Visite el sitio web de la Texas District & County Attorneys Association para obtener más información.

Algunos condados sólo tienen un Fiscal de Distrito Penal o una combinación de Fiscal de Condado y de Distrito. En estos condados, una oficina desempeña las funciones tanto del Fiscal del Condado como del Fiscal del Distrito.

Más información en texascountiesdeliver.org/es/

